ترجمهٔ وصایای شیخ زین الدین خافی قدس الله سره العزیز

بسم الله الرحمن الرحیم

الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی خیر خلقه محمد وآله اجمعین
بلکل ای عزیز قرنداشم که اول شیخ صمدانی واول عالم ربانی
زمانک فریدی روزکارینک وحیدی موحدلر ذاتینک عینی محققلر
کوزینک نوری عارفلرک فخری شیخ زین الدین خافی قدس الله
سره العزیز رساله قدسیه اچنده بیوردی که اشبو
رساله وصیتدر بنم اصحابمه دخی اولادمکه توبه ایدیلر الله‌ه د
دوندیلر دخی اولیاء اللهک طریقنه سلوک اتمکه قصد ایتدیلر الله تعالی
انلری دخی بنی یتشدرسون صدیقلرک همتلرینک منتهاسنه
ودخی قولاوزلسون احباء مقربینک بو رساله صادر اولدی
بنم محض شفقتمدن بونلرک طلبلرینی که بیان ایدم انلره
شول ادبلری وسنتلری که انلر نصب عین ایدینه لر یعنی
کوزلرن وکوکللرین اندن ایرمیه لر تا که خیر اتلره یونله ودخی هر

شردن

هر شردن صقلنه لر لکن بو وقت جمیع مقاماتی ومراتبی بیان
اتمکه وجمیع درجاتی شرح اتمکه طاقت کتورملر که کوکلک طالبلری
اثنای سفرده هر کیشنه کرکلو دکلدر بو رسمه عذرلر بیان اتمکدن
مقصود اولدرکه شیخ بو رساله مکیه کیدرکن قدسدن یازمشدر انوک
ایچون بو کار رساله قدسیه درلر لکن بنم امیدم محکمدرکه اولادم واصحابم
بو رساله ایله عمل ایده لر دخی بو وصیتلری صقلیه لر انلرک کوکللری
منشرح اولور بیر کشف اولر انلره شول دنسه لرکیم انوک ایله ترقی یعنی یوجلمک
حاصل اولور دخی ظاهر اولور شول دنسه لرکیم انوک ایله دوام ترقی یعنی صقلنمق
حاصل اولور وکمال وصال میسر اولور انشاء الله تعالی ایله اولسه بن ضعیف و
نحیف بو رساله شریفه عربی لساندن ترکی دله نقل اتدم ودخی ترکیبی بیان ا
اتمکده تقصیر اتدم ودخی شول یرلرکه بیانه محتاجدرکیم شیخ قدس الله سره
سامعک ذهننه اعتماد ایدوبن ترک اتمشدر انی بیان اتدم تا که فائده سی عام اولا
هر طالب وعاشق بو رساله نک انواریله نورلنوب یول وارهلر بو طریقده نی نصیب
اولمیه لر انشاء الله تعالی الوصیة بلکل ای عزیز قرنداشم بنم اصحابم واولادم
توبه ایدوب الله‌ه دوندکلرندن صکره اوچ شرطلرکیم اول ترطی الله طاعتندن غیری

HACI MAHMUD EFENDİ Vakıf Kütüphanesi
Süleymaniye Kütüphanesi Hacı Mahmud Efendi 2624 Eski Kayıt No

یره کچن عمری عزیزه دخی شهوات اوزرینه یوزن دشمکدن که اول شهوات ما بعدی تقربات
حضرتدن پشیمان اولمقدر اکنجی شرطی شمدیکی حالده کوکلنی قویه متعلقدر شهواته که
کلجک زماننده بونک امثالی یره ضایع ایتمیه بو اوچ شرطی کامل قلمقدن صکره کرککه
مبالغه ایله همت ایده لر بو اوچ شرطه حاصل اولان توبه نک رعایتنده زیرا بو
توبه هر خیرک مفتاحیدر دخی هر مقامک بنیادیدر توبه ایله آچلور احوال قپولری
دخی توبه اوزرنده پیلور مقامات قپولری هر کیشی که بو وجه مقام بیوق اسسه اول
انوک بنیادنی محکم ایلسه اول بیو یوجه لکه دوغری یوقلور شیخ قدس الله سره
ایدردی یتنجی ویهدم یعنی اول بنیاده اول یقار بس لازمدر که توبه ده
صقلق میسر اولماز نفسک حرکاتنی وسکناتنی مبالغه ایله حساب ایلمینجه بر
وجهله که نفسی آسان طوتمیه سن مسامحه قلمیه سن بلکه دایم مناقشه قلاسن نفسک
ایله جنک وجدال ایچنده اولاسن چون توبه ایدیجی کسنه عزم ایتدی طاعت
اوزرینه ثابت اولوب معصیتی ترک ایتمک لازمدر انوک اوزرنده اول کوزینک [illegible]
حالنی صقلیه بس کوزنی حمیه الا شول یره اچه که انده فایده طوته اول یا دیننده ویا [illegible]
دنیاسنده دخی قولاغنک حالنی صقلیه بس اشتمیه الا شول سوزی ایشده که
انده فایده طوته یا دیننده ویا دنیاسنده که انجلاین سویلمیه الا شول سوزی سویلیه که

انکا منفعت ایدر اوله یا دیننده ویا دنیاسنده وکیرو قلان اعضاسنی دخی
بو رسمه صقلیه چون توبه ایدن کسنه بو اعضانک بریسیله اشلسه که اول عزم
ایتدوکی توبه نک خلافیدر کرکدر که اول توبه یی بکلیه وشرطلرن دخی رعایت
ایده یعنی ایتدوکی کوناهدن پشیمان اوله دخی کندوی اندن ایراقلیه دخی
عزم ایلیه که ایرق کوناه اشلمیه دخی استغفار ایلیه دیلله که کوکلنه مطابق اوله
دخی نفسنه چوق عتاب ایلیه دخی نفسنک اولکی طاعتی اوزرنه زیاده طاعت
یوکن یوکلیه تا که نفس کوناه اشلمکی سهل طوتمیه بر بیوک دخی بو کلامدن دیو
قورقیدن کوناه قلمیه چون بر مجلسده غافل اوله یا خود کندی جنسی اولمیانلرک
محبتیله مبتلا اوله اول مجلسده حالنی رعایت ایتمک میسر اولمسه اول مجلسدن قالقه
حالنی رعایت ایده ونفسنی حساب ایده بس اهل سلوک اوچ قسمدر اولکی مبتدیدر
یعنی طریقه اول قدم بصمشدر انوک کوناهی اعمالدر که حاصل اولور اعضا ایله جوارحدن
ایکنجیسی متوسطدر یعنی که مقام قلبه یتشمشدر انوک کوناهی احوالدر بس اول کیشی
برنجه اشی ترک ایلمکه عزم ایلمشدر مثلا عزم ایلمشدر که اللهدن غیره کلورسه
تسلیم اوله دخی نفسنک تدبیرنی ترک ایده چون بو عزم بوزلسه امر معاشده فکره و
تدبیره مشغول اولسه اول کندونک حالنک کوناهی اولور اکر ایمک کوناهدن استغفار

مطلب اهل سلوک اوچ قسمدر

اعتسه یولی کسلور ترقی بولمز اول بلکه تنزل بولور کنه انجلین قچن عزم ایتسه کوکلنی الله
میل ایتمك اوزرینه محبت صادقه ایله دخی اللهدن غیری میل ایتمکی ترك اوزرینه قچن بو عهد
بوزسه اللهدن غیری میل قلسه اول انك حالنك کوناهی اولور اکر الله استغفار ایدب
زارلق قلمسه قلبنی صقلیو ویرملك ایجون اول کسنك کوکلنه غیرت حق طبنجه سی طوقنور
دخی غیرت حق حاجبلری انی بساط قربدن طشره براغورلر دخی بوندن غیری معنیلره
قصد ایلسه اول دخی بو تجلیده اوجنجی منتهیده یعنی که نهایتی کماله یتشمشده‌در پس
انوك کناهی کوناهلرك بیوکیدر دخی انك عقوبتی عقوبتلرك صربیدر زیرا
اول کشی مشاهده حضرتك بساطی اوزرنده در بیرله متنعمدر وصال نعمتلریله
متلذذدر نظر ایتمکلك ایله حق تعالینك کمال جمالنه قچن اول کشی غافل اوله اللهدن
غیری کسنه استحسان ایتمك ایله عذابه کرفتار اولور یعنی پرده لنور حجابلردن در قالور
نعوذ بالله نه کوچك ایتدی بعض مشایخ رضوان الله تعالی علیهم اجمعین من اساء
الادب علی البساط رد الی الباب ومن اساء الادب علی الباب رد الی اصطبل الدواب
یعنی هر کیم بساط قرب حضرت اوزرنده ایکن ادبسزلك ایتسه انی قپویه سوررلر
وهر کیم قپوده ادبسزلك ایتسه انی حیوانلر آخورینه سوررلر دیدی نعوذ بالله من
الحور بعد الکور یعنی الله صیغنورز نقصان مرتبه‌دن زیاده حاصل اولمقدن

صکره

صکره بس کوکدر هر کشیه مبتدی اولسون متوسط اولسون منتهی اولسون نفسینی
حساب ایدوب دخی بولنی کلیه ودائم استغفار ایدوب نفسنی شیطان شرندن و
شیطانك مکرندن الله صیغنه وبو دعایی اوقیه اللهم انی اعوذ بعفوك عن
عقابك وبرضاك عن سخطك وبك منك ودخی ایده رب لا تکلنی الی نفسی
طرفة عین ولا اقل من ذلك دخی بیلکل که توبه اوزرنده طوغرو طورمق بو اوج
مرتبه اوزرنده حالنی صقلمق ارنلرك کیمیای سعادتدر وجمیع مقامات واحوال حاصل
اولماسنه سببدر وجمیع مقامات بوکا موقوفدر الوصیة بنم اصحابم واولادم
تابعلریه بو کنه کرد کالرندن صکره ودخی کندولری رب العالمینك مشاهده سی
وصولنه طلب ایدیجی بولردن صیدقلرندن صکره ایله کوکدر که ترك ایده
شول عوامك ارزولرنی که انلر بطالردر چوق یوب چوق ایومکله غافل
اولیجیلردر بلکه شول نفسنه قصر ایدرلر که انلر اول نفسندر دخی اول
نفسنی اهم مهماتنه خرج ایدرلر جمیع حاللرنده وجمیع عملرنده کرك ابتدا
حاللرنده کرك وسط حاللرنده وکرك نهایت حاللرنده دخی قناعت ایدرلر دنیا
معیشتنده حقیر نسنه ایله زیرا هر کیشکم دلسه لذیذ طعاملریه و فاخر
لباسلر کیه و بو جهه یرده یمشق دوشکلر اوزرنده اویورمه اول دنیایی

ترك ایدەمز بلکه کوندن کونه دنیا اوزرنه حرصلری ارتر هرکه دنیادن قچمسه
اولیا طریقندن طشره در اصفیا مقامنه یتشمز پس هرکه ارکن اولسه
جایزدر که لدر اکا اولنمك سلوك طریقی اوزرنه زیرا اوکیشی نفسیله جدالده ونزاع
در هواسنی منع اتمك ایچون قچن نفس یردمجی بولسه ارزولرینی طلب اتمکه
دخی شهوتلری اوزرنه که اول یردمجی عورتدر طالبه درلودرلو مشتهی و لذتلو
تلونسنه لری بلکه ملاعب و ملاهی اوزرنه ناچار اوکیشی دنیایه میل ایدر
دخی هواسنه تابع اولور اول وقت طریقدن کسلور والعیاذ بالله کیشیه پشمانلق
اصی قلمز هم و غم کردابنه دشر و کدنصکره دخی خلاص طلب اتمك فایده قلمز
طلب اتمك فایده ایتمز خلاص وقت فوت اولدوغندنصکره مریدلردن بریسی
شیخندن دستور استدیکم اولنه شیخ ایدی الله فرددر سنده فرد اول جنت
اوله دیدی دخی حق تعالینك قولنده ولا تعزموا عقدة النکاح حتی یبلغ الکتاب
اجله یعنی نکاح اتمکه قصد اتمك عدت اچنده تاکیم فرض عدت وقتنه یتشب
تمام اولمایجه دیدکنده اشارت واردر سالکه که بیله نه وقت اولنمك کرك کیم
مقام رجولیته یتشمش اوله شریعت خصلتلرنده ملازمت اتمك اکا فایده
ایدر اوله ابتدای حالنده زیان ایدن اشلر شمدیکی حالده ایتمز اولنسون بر طاغ

کبی

حالنده ثابت اوله صح

کبی اولکه هوایلاری انی ایرمز اوله قچن بو مقامه یتشه دخی اولسه واجبدر که
عورتنك اختیارنده اویمقدن صقنه و کندویه مطیع اولیجی دینین کوزه دیجی کامل
نسنه ایله قناعت ایدیجی دخی هر حالده صبر ایدیجی دخی کندنك طاعتنده و
تهجد اتنه یردم ایدیجی عورت بولسه کرکدر عزبلك اوزرنه صبر ایلیه زیرا
عورتك یراماز اشلرینه صبر اتمکدن عورت المامسنه صبر اتمك خیرلودر و شهوة
ارزوسینی اچلق و ایقوسزلقله کسمك کرك دخی توانایی در توغرقدر خصوصا
بو زمان اچنده کم فاسد اولمشدر پیغمبر صلی الله علیه وسلم ایتدی سزك خیرکوز
بنم هجرتمدن ایکی یوز یل کچدکدنصکره اولدر کم انوك اهلی و عیالی اولمیه دیدی
اکر برکیشی اولنمش اولسه اندنصکره مشایخ طریقنه کرسه اکر عورتی کندیه
موافقت ادب اولدخی بو بد ادب طاعته مشغول اولسه اول عورتی ترك اتمیه زیرا
عورتکم صالحه و موافقه اوله یردم اولور طاعته مشغول اولمغه اکر عورتی کندیه
موافقت اتمسه بلکی ضیق معیشتله خودلر اولسه حق تعالی قسمت اتدوکی نسنه بیله
قناعت اتمسه اکر اوله عورتك ارا اوزرنده کبنی وار ایسه ویره اول عورتی الله
رضاسنه ترك ایده اکر ویرجك نسنه سی اولمسه مالك اولدوغی نسنه نك واردن
ویره همان عورتی ستر ایده جك نسنه الحق ویره و نیتنده بو اوله کیم اکر حق تعالی

اكا دنیادن نسنه ویرسه قلان دخی اودیه فنظرة الی میسرة یعنی بورجلو اولان
کمسه بورجنه ویره جك نسنه بولیماسه املا لوکیشی کرکدر که اکا کویه النه نسنه
کیرنجه الوصیة دخی ولحاصل اهل سلوك اوزرینه که علمدن حاصل قلالر
شول مقدار که اعتقادلرینی تصحیح ایدالر اهل سنت وجماعت مذهبی اوزرنه
دخی تحصیل ایدالر علمدن شول مقدار که انوکله احتراز ایده بیله لر اهل بدعتك
شبهه لرندن که انلرك بریسی مشبهه در بریسی معطله در بریسی جبریه در برسی
قدریه در و برسی وجودیه برسی تناسخیه در وکیرو قلان مذهبلردن
دخی صقنه لر که کیمسی رافضیه وکیمسی خارجیه دخی نکم بونلره بکزر وار ایسه
زیرا کشینك کوکلی قچن منکر اولسه دایما بدعت ظلمتله طاعت نوری انوك کوکلنی
نورلندرمز هیچ کوردکمی یه خوداشتدکمی بر بدعت اهل که انلر مقامنه یتشدی
ارباب کمالندن اولدی مجموع مشایخ عارفین اهل سنت وجماعت اوزرنه کیدیلر
علماء مجتهدینله موافقت اتدیلر دخی ولحاصل بونلره کیم تحصیل ایدالر علمدن
شول مقدار که اعمال دینیه لرنی شریعت مطهره نك موافقتی اوزرنه تصحیح ایدا
بیله لر شویله که درت مذهبی بحسب الامکان رعایت اتمکه جهد ایده لر مثلا حنفی
المذهب اولان احتیاط ایدوب ابدستنده ونمازنده وکیرو قلان عبادتنده بر وجهله که

شافعی

شافعی ومالك واحمد مذهبنجه دخی صحیح اوله زیرا مذهب مشایخ صوفیه فقها
قوللرینك جمیعنه مشغول اولوردر اکر جمع میسر اولمزسه قنقیسی اولی ایسه انی اشلیه لر
پس شافعی کاو شوسویلرز اکر حوض قلتین دن ابدست المسه ك دخی ابو حنیفه ده
قنمز اکر عورته واکر ذکرینه یپشمقدن نصکره ابدست السه ك قچن بویله اولسه کرکدر که
درت مذهبك اهلنی سوه لر ودکلنه خیر دعا ایده لر وارایردن تعصبی کیده رالر
ولی رخصتلره تابع اولمیه لر قچن بر کمسنه علمدن تحصیل اتمش اولسه شول مقدار که
انوکله اعتقادینی دخی عملینی تصحیح ایده بلور زیاده علمه مشغول اولمق اکا لازم
دکلدر اولی اولدرکه طاعته دخی مشغول ملازمت ذکره دخی قرآن اوقمغه مشغول
اوله کم بونلره مشغول اولمغك ثوابی چوغرقدر جنید بغدادی رحه ایتدی که علم ایکیدر
بری علم عبودیة وبری علم ربوبیتدر وکیرو قلان هوس نفسدر ردی عجبدر
شول کمسنه کم بو طریقه کردی مع هذا ارلر که حقیقته واصل اوله حال بودر که اصطلاحات
علومدن شول مقدار حاصل اتمشدر که انوکله کلام اللهدن ودخی احادیث نبویه دن
معانی استخراج اتمکه قادردر وارب ذکر الله دخی مراقبه دخی ما سوی اللهدن
اعراض اتمکه مشغول اولمیاکیم دکولیدی انوك کوکلنه علوم لدنیه دن بر وجهله که
اکر تیلیه درس اتمکله کیجسه اول علم لدنیك قفوسن قفولر دی دخی انوك اوزرینه بیك

واسرارندن بر بیر مشاهده ایتمزدی الوصیة دخی واجبدر بونلره کم
مبالغه ایدهلر صقلمقده مشایخک شول ادبلرینی کم رسول الله علیه السلام
سنتلرندن المشلردر جمیع عبادتلرنده وجمیع عادتلرنده ودخی آداب مشایخی
بلدرنجی کتابلره مطالعه ایدهلرکم صوفیلق ادب صقلمقدن عبارتدر هر
عملک ادبی وار هر حالک وهر مقامک ادبی وار تحقیق تفصیل ایدب بیان
ایتمشدرانی شیخلرمزک شیخی شیخ شهاب الدین سهروردی قدس سره
کتاب عوارفنده اول کتابدن طلب ایدهلر دخی کرکدرکه همتلرینک اولوسی
فریضهلری ادا ایتمکه صرف ایدهلر اندن صکره نافلهلره رعایت ایتمکه مشغول
اولهلر نیجه کیشی واردرکه فریضهلری ادا ایتمکده سهل طوترلر اما نوافل ادا
ایتمکده جد وجهد ایدر بویله ایتمک غلطدر زیرا نافلهلر فریضهلر کامل اولمق
ایچوندر حال بودرکه حدیث قدسیده حق تعالی جل وعلا بیورر هیچ بر یقین
اولیجی کا یقین اولمدی بن انلره فرض ایتدوکم نسنهلری ادا ایتمکلک ایله
یقین اولدغلین دیو بیورمشدر الوصیة قچن بونلر علم حاصل ایتسهلر
دخی الله تعالی بونلری کسب ایتمکه محتاج قلمسه مجرد اولدقلرندن اوتوری
کرکدرکه الله تعالیه توکل ایدهلر ودخی طینهلر الله تعالینک کمال کرمنه
کم

کم الله تعالی رزقه ضامن اولمشدر کندو ذاتی اوزرنه واجب قلمقده کتاب کریم
ایچنده حتی بونک اوزرنه آندا ایچمشدر پس بر کیمسنه اول کریمک ضماننه اعتماد
ایتمسه اول غنی ورحیمک جومردلکنه کوکلی محکم اولمسه دخی وعدهسنه
قلبی مطمئن اولمسه انوک قلبنده ایمان نه وقت قرار طوتر دخی حقک
معرفتی اکا قچن حاصل اولور سلطان العارفین بایزید بسطامی قدس الله سره
العزیزه صوردیلر نه یردن یرسز دیلر ایتدی بنم مولام کلبه وخنزیره
طعام ویرر بایزیده طعام ویرمیهمی صونوین عجبدر شول کمسنه دنکه
عاقللق دعواسین ایدر حال بودرکه اول تجربه ایتمشدرا توز ییل یا قرق ییل
یا اللی ییل عمرندن نه مقدار کچدیسه کیجهسنده وکوندزنده سفرنده و
حضرنده بر وقت ایوینی فوت اولمامشدر بو تجربه اکا یتمزمی نعوذ بالله
من الجهل الدایم والحرص الهایم یعنی الله صیغنورز شول قدر جهالتدن که
دایم اوله دخی شول حرصدن که عقل اوزرنه غالب اولا الوصیة
ایله کرکدرکه اصحابدن واولادم عرض شریفلرینی اهل دنیایه بذل ایدوب
یوزلری صوینی دوکمیهلر واهل دنیایه تملق وتواضع ایدب دنیالرینه
طمع ایدوب درت یانلرینی دکزنمیهلر دخی احواللرندن بر نسنه انلره
اظهار ایلمیهلر تاکه حق سبحانه وتعالینک نظرندن دوشمیهلر خلقک نظرینه
التفات ایتمکله زیرا ریا حاللری فساده ویرر وعمللری باطل قلور عجبدر

شول كنسه دنكم كندويه بو بيتي طمرندن يقين اوله كيم حق تعالى در انوك كوره
طوردغيني ملاحظه اتمز وار بر كمسنه نك كوره طوردغيني ملاحظه ايدركيم
اول اراقدن كوررديجي الله تعالى نك تحسيني ايدوكنه التفات اتمز دخي فرشته
لرك تحسيني ايدوكنه دخي ويلرك تحسيني ايدوكنه التفات اتمز واررکندونك
اقرباسنك دخي دوستلرينك دخي دشمنلرينك تحسيني ايدوكنه التفات ايدر
تحقيق كرچك سويلدي ابو بكر وراق ترمذي رح اذا طلب المنزلة عند الله وانت تطلب
المنزلة عند الناس يعني سن مرتبه طلب ايلمزسن الله قتنده اول حالده كيم سن خلق
قتنده مرتبه طلب ايدر اولاسن بر نفسدركيم خلايقك اغزندن چقوتيزچك
زايل اولور كرك تحسيني اتكدر چقسن اول نفس كرك حورلمقدر چقسن پس ايله كركدركيم
طالب حق اولان كشي جميع حالنده خلايقك اعتقادنه وانكارنه التفات اتميه بر
فضيلت اظهار اتميه كيم انوكله خلايق انكا اعتقاد ايدهلر دخي بر ايش خلق كوستر
ميه كيم انوكله انكا اظهار ايدهلر رسول الله حضرت صلى الله عليه وسلم بيوردي كير
كشينك ايماني كامل اولمز خلايق انوك قتنده دوه لركبي اولمايينجه دديدخي فضيل
رضي الله عنه ايدي خلايقدن دخي كدا اندركيم بطالدره ودين امرينك
طوتوجي كمسهلر مصاحب اهلدرلر نيچه يرلرده اني دكله مينجه نه كوكجك ايدي

بو

بو بيتي ايدن عن المرء لا تسئل وسل عن قرينه فكل قرين بالمقارن يقتدي فان
كان ذا شر فجانبه سرعة وان كان ذا خير فقارنه تهتدي يعني بر كمسنه نك حالني
بلك دلرسك استسك اول كشينك حالني صورمه بلكه يولداشنك حالني صور
وانكا كوره قياس ايله زيرا هر يولداش يولداشنه وانوك حاليله حاللنور چون حالك
بر صادق موافق بولمسه از اولور كيم بولنور بس يالكوز اولب عزلت اختيار اتمك
اولدر سويله كيم هجر براحين قرشيمه الا جمعه ده وجماعتدر قرشه عارفلردن بعضيسي
ايتدي اصحب الناس كما تصحب النار خذ منفعتها واحذر ان تحرقك يعني صحبت
ايله خلق ايله نچه كيم صحبت ايدرسن اود ايله منفعتيني آل دخي صقنكم سني يقميه
تحقيق اعمالك احوالك فساده وارماسنك چوغي خلايقه قرشمقدن حاصل اولور
غيبت سويلمك دخي يالان سويلمك دخي يلمك دخي حسد ايلمك دخي منافقلق
قدر بر ازاتقلو
ايلمك دخي بونلره بكزرلر واراسه مجموع خلقه قرشمقدن حاصل اولور بونك كبي
مهلك نسنه لردن قرتلمق عزلتدر بولنور شيخ عبد الصمد اني رح ايتدي الناس
بحر عميق والبعد عنهم سفينة اني نصحتك فانظر لنفسك المسكين يعني خلايق بر درين
دريايه بكزر انلردن ايراق اولمق بر كميه بكزر سنكم كميه بينن دكزك اغسندن قورتلور
ابغلين عزلت ادن دخي خلايقك شرندن امين اولور امدي بن سكا نصيحت اتدم وار

مسکین نفسنکی اسرکه دیدی الوصیة اصحابم واولادم قچن خلقدن عزلت اتسلر
کوکدرکم وقتلرینی دایما طاعته صرف ایدالرسول ترتیب اوزره کیم کلیسر دیر انشا الله تعالی
جنید بغدادی قدس الله سره العزیز ایتدی ای فقرا بلوکی سز مشهور ومعروف اولمز سز
الا اللهیله دخی بیزه عزلت ایتمزلر الا اللهدن ایوری ادرلر نظر ادیکوکز سز دخی
اللهیله نه معامله ایدیز قچنکه خلوت اولرسز خلوتلرکوزده دیدی دخی ممکندر
که قوللک جمیع اوقاتی حقک طاعتنه صرف اوله کرچه یمک واویومک وعورتله
یاتمق وجماع ایلمک وسوز سویلمک وکیرو قلان سکناتی وقتلری دخی اولرسه
زیرا اعمال نیت اوزرینه مبنی درقچن یمکله واچمکله الله تعالینک طاعتنه قوی
اولمغه قصد ایلسه مجرد لذت المغه قصد ایلمسه دخی یومک ایله طبیعتک هلاکن
دفع اتمک قصد ایلسه تاکه عبادتی فرحیله قیله مجرد نفسنی فارغ قلوب راحت قلمغه
قصد ایلمسه تاکه حرامه دشمیه لرو دخی شول ایسه جماع ایلسه کم اندن برولد
ظاهر اوله کیم حق تعالی یه قوللق اده مجرد نفس لذتن قصد ایلمسه دخی انجلاین
هر نه صنعت کم اشلرانوکله حلال بیب طاعت اتمکه یردم اولمغه قصد ایلسه
پس بو عادتلرک کلیسی نیتلرک صلاحیتی برکاتیندن عبادته منقلب اولور وبو عبادتلری
اوزرنده جولر ویرلو وقیامت کوننده حسناتی ترازوسی اغر اولر قچن بو عادتلر و

بو

بو ادبلره رعایت اولنسه ورسولک علیه السلام سنتنه دخی موافق اولسه بو عادتلرک
جمیعسی نور ویجی اولر وبو عادتلرک نوری طاعتلر نورینه اولاشر وکتنک قلبی
صلاحیه کلوب نورلنور ونوری برکمال اولر واول نور قلبدن نفسه سرایت ایدر
پس نفس ترکیه بولر ازازل اولمغه باشلر واول پاک اولمش نفسک نوری طبیعته
سرایت ایدر طبیعت بشریه نک ظلمانی زایل اولر قلبک نوری اندنجه اول نور
نفسه یتشب نفسدن طبیعته یتشر تاکه بشرک طبیعتی ملک طبیعتی کبی اولر
شویله کم عبادتی بالطبع سور اولر ومعصیتدن بالطبع قچر اولر بلکه کاملک ومعر
بلرک طبیعتی غیری کمسه لرک قلبی منزلنده اولر شویله کم الله تعالی بالطبع سور
اولور نجه کم قلبله سوردی اکرضرورات بشریه بغلودکل ایمش سه ادی اوامر
الهیه یه بونلردن طبیعت مقتضا سنجه برشی ینته ظاهر اولیدی الله ولی
الذین آمنوا یخرجهم من الظلمات الی النور یعنی الله دوستیدر شونلرکم ایمان کتوردیلر
الله انلری چیقرر ظلماتدن عالم نوره ویزید الله الذین اهتدوا هدی دخی الله تعالی
شونلری کم هدایت بولدیلر هدایتلری اوزرنه هدایة زیاده ایدر الوصیة
دخی بنم اصحابم واولادم کوکدرکم وقتلرینی توزیع ایدرلر هر وقتی شول طاعته صرف
ایدرلرکه اول وقته لایقدر پس قچن صبح صادق طوغسه ایله کوکدرکم کلمهء شهادة

بجديد ايدر و اينه لر اللهم اني اصبحت اشهدك واشهد حملة عرشك وملائكتك
وانبيائك ورسلك وجميع خلقك بانك انت الله الذي لا اله الا انت وحدك لا شريك
لك وان محمدا عبدك ورسولك صلى الله عليه وسلم اللهم اني اصبحت لا استطيع دفع
ما اكره ولا املك نفع ما ارجو واصبح الامر بيد غيري واصبحت مرتهنا بعملي
ولا فقير افقر مني اللهم لا تشمت بي عدوي ولا تسؤ بي صديقي ولا تجعل مصيبتي
في ديني ولا تجعل الدنيا اكبر همي ولا مبلغ علمي ولا تسلط علي من لا يرحمني اللهم
صل على محمد وعلى آل محمد اندنصكره اوچ كره اينه لر اللهم ما اصبح بي من نعمة او
من خلقك فمنك وحدك لا شريك لك فلك الحمد ولك الشكر اندنصكره اينه لر اللهم
لك الحمد حمدا دائما مع دوامك ولك الحمد حمدا خالدا مع خلودك ولك الحمد حمدا
خالدا مع خلودك ولك الحمد حمدا لا منتهى له دون مشيئتك ولك الحمد حمدا لا
جزاء لقائله الا رضاك ولك الحمد عند طرفة عين كل نفس ولك الحمد حمدا
يوافي نعمك ويكافي مزيد كرمك اندنصكره اينه لر سبحان الله وبحمده عدد
خلقه ورضاء نفسه وزنة عرشه ومداد كلماته يوز كره يا خود نه ميسر
اولورسه اكر فرصت بولسه لر اينه لر سبحان الله وبحمده اضعاف ما سبحه
جميع خلقه ويسبحه وكما يحب ربنا ويرضى وكما ينبغي لكرم وجه ربنا

وعز

وعز جلاله ولا اله الا الله اضعاف ما هلله ويهلل جميع خلقه وكما يحب
ربنا ويرضى وكما ينبغي لكرم وجه ربنا وعز جلاله والله اكبر اضعاف
ما كبره ويكبره جميع خلقه وكما يحب ربنا ويرضى وكما ينبغي لكرم وجه
ربنا وعز جلاله ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم اضعاف ما مجده
ويمجده جميع خلقه وكما يحب ربنا ويرضى وكما ينبغي لكرم وجه ربنا وعز
جلاله اندنصكره ارتسي تلك لر اول دكعتده بر فاتحه دنصكره قل يا ايها
الكافرون اوقيه لر ايكنجي ركعتده فاتحه دنصكره اخلاص اوقيه لر اندنصكره اينه لر
سبحان الله وبحمده سبحان الله العظيم وبحمده استغفر الله يوز كره يا
اينه لر يا خود ميسر اولدقجه وسنتله فرض اراسنده بو دعاء اوقيه لر
كه رسول الله دن مرويدر اللهم اني اسئلك رحمة من عندك تهدي بها
قلبي آخرنه دك عوارف المعارفده مذكوردر اندن اوزرلريه اندنصكره فرضي جماعتله
قلب اندنصكره شول وردي اوقيه لركه فوايد كليه يه متضمندر رفقا كوكلنده
محفوظدر اندن اوكره نلر اندنصكره ذكره مشغول اوله لر شول وجهله اوزره كه
تلقين اولندي كه بو ذكر دكي حروفك مخرجي جميع مخارج حروفه جامعدر بس بو ذكري
قوي همتله اينه لر اول امردن باشني كوكلي اوستندن يكا اكه كه نفس اول

برده ظاهر اولر لا اله كلمه سنی اولیردن چقره لا اله كلمه سنی چكیجك اولدیغی حالده
صاغ چكننك یكا بو ارادە كوكلیله حق تعالینك كبریاسنه و عظمتنه نظر ایده
اندن میل ایده وره باشنی صول یاننه الا الله كلمه سنی قوتله وره قلبنك اوزرینه
كه جام قوزغی سمنه در صول بكوكك التنده الكسونجه ایكونك یاننده باشنی اشعد
اصلمشدر بر حیثیتله وره كه ذكرك اودنك حرارتی قلبنه یتشه اول قلبك اوزرینده كی
یاغ اریه اول یاغ اریب یاندوغی وقت بر نوع له قوقر كه آنی ذاكر طویر پس اول
اود وار قلبك ایچنه كیرر دخی اول ناره ذكرك نوری تابع اولر بو ذكرك هم ناری
وار در هم نوری وار در ناری كوكلده كی علتی و غشینی یقر خالی قلور نوری بر ذصافی
قلور دخی ذكرك ناری و نوری اثر اتسه یورككك اورته یرنده اولان شول
قوق بچنده كی قوی تنده كه حیوة حیوانیه نك منبعی در قان ار مقلریا اول قاندن
نخش اولر یورك طمرلرندن اعضایه دوكلور پس اول ذكر تصرف اتمش اولور شول
بخاری لطیفده كی روح حیوانیدر و هم نفس انسانیدر كه اول نفس انسانی روح
انسانینك مركبی در دخی ذكر تصرف اتسه اول بخارده پس تصرف اتمش اولور نفس
خود جمیع بدنه سرایت ایدب كرمشدر پس بدنك عضولری متخلخل اولر یعنی قوام
رقیق اولب كثافتی زایل اولر ذكرك تاثیر ایله دخی نفس متأثر اولر ذكرك ناریله دخی

نوریله

نوریله ناری یقر نوری بوزر پس نفسك ظلماتندن قورتلور انواره متبدل اولمغه
یرامز صفتلری زایل اولب ایو صفتلریله بر نور پس قلب نفسك ظلمتلرندن
قورتلور نوری اوزرنه نوری زیاده اولور حق تعالینك صفاتی نوریله فیض اولمغه
لایق اولور و نه قدر ذكره ملازمت ایدرسه اول قدر نتیجه سی ظاهر اولر
نورلرك دخی زیاده بیانلری یقین زمانده كلیسر در دخی قلبك تقلباتنك
احوالی دخی تغییراتنك اثرلری ان شاء الله تعالی سوكی و دخی كركدر كه ذاكر نفسنی حصر
ایده قلب اوزرنه شویله كه الا اللهك هاسی دایره سنك قلبنك دایره سی اوزرنه
قوتله قیه و دخی ملاحظه یوزنی جانب اثباتده جانب نفیدن اكثلمسی ارتوغرق
اوله و مبتدی كیسنه اولان كوكلنده لا اله الا الله كلمه سیله لا معبود الا الله معناسنی
ملاحظه ایده و متوسط اولان لا مطلوب الا الله یاخود لا مراد الا الله معناسنی
ملاحظه ایلیه قچن ذاكر كوكلنده بر مخلوقك محبتی بولسه كه اول مخلوق كندو
ایله الله آراسنده واسطه اولمازدیلیه لا اله الا الله دیه كوكلیله لا محبوب الا الله
معناسنی ملاحظه ایده دخی كركدر كه ذاكر بلوغ معینده صادق اوله نفی ده و اثباتده
و دخی همتیله نفسنی خلاص ایدب تورترده كایناته متعلق اولمقدن دخی لذتلره و مشتهی
نسنه لره میل ایلمكدن و دخی كشوفاته و كراماته و عیانیه بر میل ایلمكدن

نفسني كسه كه بونلره التفاتدن فائده يوقدر بلكه مجرد حقي استيه وطلبني هواي
نفسه قرشمقدن صقليه زيرا كشوفات كونيه وكرامات عيانيه نفسك جمله
هوالرندن وهوسلرندن برسيدر هركه كشوفات كونيه التفات ايلسه وانوك
مقصودي عالي نظري ذكر اتمكدن كشوفات كونيه اولسه اول كشي مكره يتشمشلر
آراسنه صوقلمشدر بلكه بونك كبي كشفلر ذكر طلب اتمك سوزن واقع اولسه
قورقودركم اول ذاكر اهل استدراجدن اوله مشايخ كباردن بعضيسي ايتدي
قچن سالك برباغچه يه كرسه اول باغچه نك اغجلرندن اوتورن قوشلر دله
كلوب آكا السلام عليك يا ولي الله ديسه لر اول سالك بلمسه كه بو ايش آكا
مكر ايچوندر تحقيق اول كشي مكره اوغرمشدر لكن بلمدي جميع مرشدلر مريد
لريني كرامات عينيه يه ميل اتمكدن قچردلر وايتديلر اول عيانيه ارنلرك حيض
دردر اندنصكره قلب ايچن وحدانيت نوريله نورلنسه كه اول نور لا اله
الا الله ذكرينك ملازمتندن قونلمشدر اول نور منعكس اولسه كايناتك صحيفه
اوزره جميع اقطاردن وجميع جوانبدن ذكر اول وقت بو وجودلري
كورركه حقيقت دكلدر دخي اول مريد مشاهده ايدر حق كه واجب
ازلي وابدي دردر اول وقت لا اله الا الله دن لا موجود الا الله معناسني
ملاحظه ايدر يعني موجود حقيقي يوقدر الله دن غيري بس زايل

اولمز

اولمز لا اله الا الله ديمكدن بو معنى اوزرنه كيم انوك نظرندن جميع كايناتك
ظلمتلري زايل اولماز وبو مقام آيقلر طاينا جق يردر بوندن صكره بيان اولنسر
انشاء الله تعالى ودخي بعض ذاكرلر فهم ايتديلر مشايخك بو قولندنكم ذاكر
كركدر نفسيني قلب اوزرنه حصر ايليه تا كه نفسك حرارتي قلبنه يتشه
ديديكلرندن ذاكر نفسني ويرمليه ونفسني طوته حتى كه بعضيلر
بر نفسده قاچ كره لا اله الا الله ديو بلورلر صيدلر تحقيق بو معنيه يكلش
اكلديلر مراد حصر نفسدن انلر توهم اتدوكي دكلدر بلكه اول هنديلر
صنعتيدر چوكيلر طائفه سندنكم رياضت ايدرلر انلرك اول اشده دنياوي
مقصودلري واردر بس بو مالك اندن احتراز ايده ديدوكمز اشليه نفسني
صلي ويره كيره چقه صميمه اندنصكره مبتدي معناي احساني معناي
ذكرله جمع ايدوب ملاحظه اتمكه قادر اولماز بس كوركدركم كوكلنده اول معناي
ذكري ملاحظه ايده نيجه كره كوكلنده اول معنايي ترانسه بس اول وقت
معناي احسان اتكله بله ملاحظه اولنور شويله كم ذكر ايدر الهي كوردر كبي
اندنصكره ايچن بر بارق برق اتسه حق تعالى حضرتنك كرمي بولتلرندن و
بر لامع لمعان اتسه غيب كونشنك نورلرندن كركدركم ذاكراني سريله
مشاهده ايده اوت كوني اكا دكميه بلكه اني تعظيمليه وباشن
اشغه قلاته كوجك ايتديكي شتاقه فاذا ابدا اطرقت من اجلاله لا

لا اخفية بل هيبة وصيانة لجماله يعني انما مشتاق اولن قچن ظاهر اولسه
باشم اشاغه ایدرن انی اولیوبن دکل بلکه هیبت الوبن دخی انوك جمالنك
ادبن صقلیوبن پس انوك ذكري اول وقت مشاهده ایتمك اولر حق تعالی حديث
قدسیده دیو بیوردی قچن بنی کورسك بنی ذكر ایتمه قچن بنی کورمسك ذكر
دی بو مقام بو معنی بسط ایدجك مقام دکلدر ولی وعده ایتمشسز درکیم
بونده نصکره بیان ایده وز ان شاء الله تعالی لکن کلام چکر اندن نصکره ذكري چوق ایتسه
وکونش بر سکو بوتی یا خود ایکی سکو بوتی چقسه ودخی ذاکره سنلق
حاصل اولسه ذکري ترك ایده مذكوري مراقبه ایده دخی ملاحظه ایده
حق تعالی انی کورر طور دعنی جمیع جوانب ذرات وجودندن دخی اعتقاد
ایده کیم کندنك ذاتي احاطه اولنمشدر حقك نظريله پس اول ذاكر جهتده
درکه الله تعالی جهتدن منزهدر ایله اولسه ذاكره ممكن اولماز
هیچ بر جهته توجه ایتمك لكن ملاحظه ایتسه حق تعالينك هر جانبدن
انكا نظر ایتدوکنی اول ذاکرك وجودي کبی بلور هر بار کیم وجود کچیله اول
نظرا انکا تابع اولور پس اول ذاكر کندو ایچنه قچر تا کیم قچاجق يري قلماز
الی ربك یومئذ المستقر یعنی قرار ایدجك مقام اول کون سکا سفوضدر
اندن نصکره قچن جسمیت مرتفع اولب جهتلر هلاك اوله وارسه اول ذاكر حق تعالی
صفات قربني ملاحظه ایدر بو ملاحظه ایتکده تکلیفاته محتاج
اولماز زیرا عوالیه ارواح جهاتدن منزهدر پس حق تعالینك

قربني

قربني جهتدن دخی صفت جهتدن ادراك ایلراندن صکره بو مقامدن
دخی اعلا مقامه ترقی قلور قچن کوکله خواطر بودر مكه بشلسه دعا دلیه شول
دعا ایله کیم فقرا قتنده مشهوردر انلردن اوکرنلر اندن صکره ایکی رکعت اشراق
نمازن قله اول ایکی رکعتن فاتحه دن صکره الله نور السموات والارض آیتن والله بکل شیء
علیم وارنجه ایکنجی رکعتن فی بیوت اذن الله دن بغیر حساب وارنجه اندن صکره
نیجه ذكر ایده ودعا دلیه اندن صکره قرآن اقویه تاملله دخی نصیحت لنمکله
شویله دخی حروفك مخرجلرن یرلو یرنده اوقیا علمه دخی ادب صقلمق ایله
الله دکلدر کبی یاخود الله تعالی انوکله سویلشر کبی حاضر القلب اولب
قولغنی اول کلامه طوته ادبله وخضوعله بر حرف یاخود ایکی حرف
مقداری اوقیه چوق اوقمغه مقید اولمیه بلکه عبرت ایله نصیحت
المغه مقید اوله پس نیجه قرآن اوقیجی وار درکه قرآن انکا لعنت
اوقور زیرا حرفلری دخی وقفلرنی رعایت ایتمز وانوك وعظلریله
وعظلنمز ومثللرنده ومنع ایتدوکی نسنه لرده فکر ایلمز قچن اوقومقدن
فارغ اولسه ایکی رکعت یاخود درت رکعت قوشلق نمازن قله ایکی رکعتن
فاتحه دن صکره والضحی ایله الم نشرح لك سوره سن اوقیه اکر درت قلورسه

شویله کیم

اول ایکی سوره‌یی دخی والشمس ایله واللیل سوره‌لرن اوقیه بو درت رکعت
اوزرینه اکتفا ایده اندن صکره هچ علم اوکرنمکه یاخود اکرتمکه محتاج اولسه
نیتنی خالص قیله هوای نفس قرشمقدن صیغنه مجرد الله رضاسیچون اکرده
واکرد نه شول علملردنکم یوقاروده بیان اولندی واول علمی استاددن ا
ایشده اکرچه زیرکلکی قوتی اولب استخراج اتمکه قابلسه دخی کتاب اللهدن
واحادیث نبویه‌دن واصطلاحات مشایخدن واصطلاحات علومدن اوکرنه
شول مقدارکه انکا محتاج اوله‌لر اما قدر احتیاجدن زیاده اکرغیه شول علملردن که
انوکا قرآن اوزرینه فخر اوله‌لر دخی انوکله سلطانلر قپوسنه یقین اوله‌لر نعوذ
بالله من الخسران والخذلان یعنی صغنورز الله‌ه زیانکارلقدن دخی سلطانلر
قپوسنه وارمغله حق قپوسندن خور اولمقدن استاد دخی ایله کرکدر کیم نیتنی
خالص قیلوب مجرد الله ایچون اوکرده دخی قومك کلامنی الوب اعتراض
قلبنی مکدر ادر وذهننی بلید ایدر و دخی وقت اولورکه اعتراضی وارد
اولمز بس مستعدلره کولنجك اولور علمای محققین قتنده مستحق اولور
وهرکیم خلقی تخطیه اتمك ارینجه اولسه خلق دخی انی تخطئه ایدرلر
فکما تدین تدان یعنی خلقه نه رسمه قیلورسك خلق دخی سنوکله اول
اول رسمه قیلور علمای متقدمین له ادب صقلمق علمده کامل اولمغه تیشدر

دخی

دخی علم اکرنجی اوستادی قاتنده اوتورسه کرکدر کم رسول الله صلی الله علیه وسلم
دخی اصحابنك مجلسنی ملاحظه ایلیه بس اوستادینه حرمت ایده اوستادیله قرشو
لشمیه مسئله عرض ایدجك شویلمکه دیوب استفهام طریقی اوزرینه صوره دخی
دخی مجلسدن اول درسنه مطالعه ایدوب فهم ایدوکی معنالری ترك ایده استا
تقریرینه حضور قلبیله قولاق طوته زیرا وقت اولور که کندونك مطالعه‌سندن
فهم ایدوکی معنی مصنفك یا شارحك مرادینه مخالف اولور استادینه تقریر اتمکه مجالی
ویرمیه بس بونك کبی کمسه علم حاصل اتمز بلکه علمدن رجوع ایدر تحقیق
کوردك مستعدلردن چوق کمسنه که استادلرنك حرمتلرینه رعایت اتمدیلر
واقرانلری اوزرینه فخرلنوب دخی خلقه ریا کوستروب استادلریله مجادله قلدیلر
بس حاللرندن رجوع ایدوب علملرندن منفعت بولمدیلر دخی خور اولدیلر دخی کرکدر
اکاکه کتابینی مطالعه اتمزدن اول بر صحیح کتابدن تصحیح ایده دخی شرحیله تعمدن
متنه نیجه کره مطالعه ایده متندن بر کلمه مطالعه ایدوب فهم اتمك خیرلودر شرحدن
برسطر فهم اتمکدن زیرا ذهنی قوتلندررب فهم قلماغیچون مطولات مختصر ایدوب متن
درمثللودر هرکمسه که شرح اوقسه متنه مراجعت ایدوب شرحی انکا تطبیق اتمدن
اول فتنك فهمی کما ینبغی حاصل اولمز زیرا شرح منتشر الکلام در متن منضبط النظامدر

ذهن کلیسن احاطه واستحضار اتمکدن تساهل ادرلر اولرکه ریا ومجادله آنلرک
ارزوسی اولرسن کلاممک اصلینه مطالعه اتمزلر ور اعتراضاتینه دخی
شول نسنه لره مطالعه قیلورلرکه انوکله مباهات حاصل اوله تجن طالب علم یا خود
مدرس بونک کبی مصیبتلری نفسلرندن بولسه لر ولجیده اندن که الله توبه اولر
کوکچک ایتدی بعض علما آری فقهاء هذا العصر طرا اضاعوا العلم بلم لم
انا ناظرتهم لم تلق منهم سوی حرفین لم لم لا نسلم یعنی کوررذ فقیهلر
جمیعینی کم علمی ضایع قلدیلر لم لم دیوب دلیل طلب اتمکه مشغول اولدیلر تجن
سن انلرغه مصاحبت ایدیب مباحثه ایلسک بولیمزسن انلرنکدن ایکی حرفدن
غیریکه برسی لم لم دیب دلیل طلب ایلمک وبریسی لا نسلم دیوب انکار اتمکدر
تجن تعلمدن وتعلیمدن فارغ اولسه یمک یه اکر صایم دکلسه حلال لدن یه حرامدن
ویا خود شبهه لو نسنه دن یمیه حلالک درجاتی حق قدر بعضی بعضیسندن
اعلادر لیکن شیخلرونک شیخی شیخ شهاب الدین سهروردی قدس الله سره
ایتدی شول نسنه کم شریعت ذم ایتمه اول حلالدر رحمت اولوبن حق تعالی دن
قو الوی اوزرنه مبالغه یله استقصا اتمک حلالده قانون ورع اوزرنده حرجه
مؤدی اولر حرج خود منفعدر بس شرع میزان مستقیمدر تجن کشی برمکه

یا بر تکیه ده ویا خود بر [illegible] ده ساکن اولسه کم بخارا مالیله یا بلشدر اندن
چقاین دیوب دوشب وقتی مکدر اتمیه خصوصا که انوکله موافق جماعت
اوله تحصیل علمده یا تحصیل عملده بس انوک کبی کشیلری تخطئه ادن کیندو
خطا اتمشدر تحقیق استفتا ایتدی ائمه خراسان شیخ شهاب الدین سهروردی
قدس الله سره شول کاروان سرایده ساکن اولمقدن که بخارا مالیله یا بلشدر
جواب ویردیکه جایزدر مدینه ده ساکن اولمق بخارا مالیله یا بلان کاروان سرایلر دن
ذی عجیبدر شول بعض اهل تنجیلردن که انلر کورلر ائمه متبحرینی دخی
مشایخ متقیینی کندو زمانلرنده دخی هم زماننده وکندو شهرلرنده وغیری شهرلرده
انلر ساکن اولدیلر مدرسه لرده وخانقاهلرده کم بخارا وحاکملر مالیله یا بلمشدر
بونی بویله بلورکن وارب انلرده ساکن اولنلره انکار ایدرلر خوارزم مدرسه سنی
قوتلوغ تیمور یا بمشدر بخارا مدرسه سنی مسعود بک یا بمشدر سمرقند مدرسه سنی
امیر ضیاء الدین یا بمشدر انده صاحب هدایه نک اوی واردر دخی شمس الائمه کردرینک
اوی واردر هدایه مدرسه سنی میر غیاث الدین یا بمشدر طوس مدرسه سنی وزیر نظام
الدین یا بمشدر ملک تبریز وشیراز وبغداد وکرو تلاون مملکتلرک مدرسه لری
جمله سی بکلر مالیله یا بلمشدر بس اول ائمه کبارک تخطئه اتمک دکاکت عنادیدر

دخی کندو نفسن کورمکدن ذرّهٔ مصرک سلطانلری مشهور رکدر قلاوون سلطانلردن
زیرا انلرک ولاییتی خلفادن اولربس سلطان حسن مدرسه‌سی دخی غیرسی نجه حرام
اولر و یاخود نجه جرات اولان انلرده ساکن اولنلری تخطیه ایتمکه بس انلری تخطیه ایدن
کندو خطا ایدرهچ مدرس وار میدر که انی برزیه طبیب بیه سبحان الله ننک کبی
یرلرده واقع اولدوق غرض بو ابیاتدن اولدرکه فقیر دخی هر کیم خلاص طلب
ایدرلر انمدر انلرک اوزرنکه رسول اللهک صلی الله علیه وسلم شریعتنه اتباع
ایدلرچجن براحدیکوزسنک کیم شرع مطهره یه یاپشدرسن انما انکار ایتمک یوقدر
بلکه انما انکار ایدن شریعتی استخفاف ایتن اولرهر کیمکه شریعتی استخفاف ایتسه
قوقواردرکه انوک ایمانی زایل اوله نعوذ بالله من ذلک لعمری إن هذه کانت
نفسة المصدور وهو فی النفثة معذور وغیره فی اظهار النفس لیس بمعذور
یعنی بنم بقامیجون بونک کبی یرلرده ساکن اولانه انکار ایتمک کوکلنده علت اولا
شاهیده پس انوک حالی معذوردر کلدک قچن بیکدن فارغ اولسه شول نیت اوزره که
بیان اولندی تهجدده معاونت قصد اولنن بر پاره قیلوله ایدبونیه قچن اویانسه
ابدست اله و ایکی رکعت ابدست شکری قله دخی ذکره مشغول اوله تاکونش زایل اولنجه
قچن که زایل اوله درت رکعت نماز قله بر سلام ایله کرک شافعی اولسون و کرک حنفی المسلمون

رسول

رسول الله صلی الله علیه وسلم بویله قلدی اول نمازده فاتحه‌دن صکره بر
حزب مقداری یا خود نه میسر اولورسه قرآن اوقیه اکر قرآن حفظنده یوغیسه
هر رکعتنده فاتحه‌دن صکره اوچ دفعه آیة الکرسی اوقیه اندن صکره اویله نمازنک
سنتین قله اندن صکره فریضه‌سین قله جماعتله اندن صکره ایکی رکعت سنتین
قله اندن ایکی رکعت نافله قله اندن صکره اکر مهم ایشی وارسه یا خود مطالعه‌سی
یا خود کتابتی وارسه مشغول اوله عصر وقتنه دک عصرک درت رکعت
سنتین قله بعده فریضه‌سین قله اندن صکره اوچ کره فاتحه سوره‌سین اوقیه اندن صکره
ذکره مشغول اوله تا بیان ایتدکومز لیین تاکون طولنیجه اکر ذکردن فارغ اوله کونش
طولنمدین تسبیحه و استغفاره مشغول اوله اندن صکره جماعتله اخشام نمازن قله
اندن صکره ایکی رکعت نماز قله بقای ایمان ایچون هر رکعتده بر فاتحه و بر آیة الکرسی و
بر اخلاص و بر قل اعوذ برب الفلق و بر قل اعوذ برب الناس اوقیه نمازدن
فارغ اولیجق اوذکر صلوات کتوره اندن صکره بو دعایی اوقیه اللهم انی اودعتک
دینی فاحفظه علی فی حیوتی وعند وفاتی وبعد مماتی تا که الله سبحانه
و تعالی انی ایمان اوزرینه ثابت قلوب زوال ایماندن امین قلوب قورقودن
خلاص ایده دیو شیخم قدس الله سره بیان ایتدی اندن صکره قچن طالب
علم اولسه اخشام ایله یتسو آراسنده مطالعه یا خود تکرار ایتمکه مشغول اوله

ایمانی فاحفظهما علی

بو وقتلرده دنیاوی سوز سویلمیه‌لر زیرا بو وقتده سوز سویلمك قلبی
مكدر ایدر و وقتك نظارتنی و تازه‌لكن كیدریر تا صباحه دكین صفا بولمز
دخی انجلین یتسو نمازن قلدقدنصكره البته سوز سویلمیه مكر كه شرعا
متعین اوله پس اول وقت ضرورا المزنجین اول سوز حاجت مقداریندن
زیاده اولمسه اكر طالب علم اولمزسه اولی بودركه ذكر الله مشغول اوله
نجه كم بیان ایتدوك زیرا بو وقتده ذكر ایتمك قلبی صافی قلور و شول
ظلمات طبیعیه‌دن كندوزنده عارض اولمشدر پس قلب دنلكه اولنان عمله
حاضر اولمغه مهیا اولور اندنصكره درت ركعت یتسونك سنتین قله
اندن فریضه‌سین قله اندنصكره درت ركعت دخی سنت قله اكر دلرسه
ایكی ركعت قله اندنصكره منزلنه واره درت ركعت نماز قله برسلامیله
اول ركعتده فاتحه‌دنصكره بر آیة الكرسی اوقیه ایكنجی ركعتده آمن الرسول
اوقیه آخرنه‌دك اوچنجی ركعتده حدید سوره‌سنك اولندن علیم بذات الصدوره
وارنجه اوقیه دردنجی ركعتده حشر سوره‌سنك آخرندن اوقیه لو انزلنا دن
اندن اوچ كره فاتحه سوره‌سن اوقیه اندنصكره فقرا ایله ذكره مشغول اوله
اكر انلر یوغیسه كندوسی مشغول اوله اكر انلر یوخ ایسه قلبی ذكرده قطن

الله

الله ونفسه ملالت یتیشسه مذكوردی مراقبه قله تا كه خواطر غلبه
قلمسه دعا دلیه و پیغمبر علیه السلامه یوز كره صلوات كتوره اندنصكره
ایده اللهم صل علی جبرائیل و میكائیل و اسرافیل و عزرائیل و حملة العرش و الملائكة علیهم
المقربین و علی جمیع الانبیاء و المرسلین اوچ كره اندنصكره یتمش كره استغفار ایده
واستغفار ایدركن اولدن كیجی غفلتلرنی ملاحظه ایده اندنصكره دعا دلیه اتاسی
وآناسی و صحبتی برر قرآن اوقیه اندنصكره شیخ ایچون و دخی اوستادلری ایچون اوقیه اندن
نصكره اصحابی ایچون دخی اخوانی ایچون اندنصكره مؤمنین مؤمنات ایچون اوقیوب فاتحه ایچون
تكبیر كتوره مكر كه استاد ایده اما اكر طالب علم اولسه وقتن كیجه‌لری اولسه مطالعه‌سنه مشغول
اوله ایقوسی كلنجه اكر سالك اولمزسه ذكره مشغول اوله بو وقتده ایقوسی كلورسه
دفع ایتمیه تا كه تهجد نمازی ایچون دكرمیه پس ایویه عبادته قوت بولمق دخی نفسه حقن
ادا ایتمك قصدینه وكوكلی حاضر قله حق تعالی نظرینی ملاحظه قلمق لعالد ویا غنی
اویوتمغه و تنه حق تعالی نظرندن نعیسی الوب روحنی الله تسلیم ایدركبی قلنه دخی حق
تعالی كتابندن كیجه طوردیك الا ازاجقن طوره‌مك دیو امر ایتدوكنه امتثال كوستروب
ایو یره دخی آیة الكرسی و آمن الرسول اوقیه دخی الكهف سوره‌سنك آخرندن اوقیه ان الذین
آمنوادن دخی شهادت كتوره ایده باسمك اللهم وضعت جنبی و بك ارفعه

اللهم قني عذابك يوم تجمع عبادك دخي همتي دوننه طورمق ولله اللهم ايقظني
في احب الاوقات اليك واشغلني بطاعتك فيه فجر الله تعالى اويندره انده ذكر ايدب
ايده الحمد لله الذي احيانا بعد ما اماتنا ورد الينا ارواحنا واليه البعث والنشور
دخي الله تسبيح ايده دخي استغفار ايده دخي ابو سلوك ايكي ركعت نماز قلدو نظر
ايده اكر حق تعالى فضل وكرمنت ايدب بر وقتده اويرديسه كه اول وقتده تهجد
نمازنه باشليه ايكي ركعت نماز قله اولكي ركعتده فاتحه دن صكره آية الكرسي ايكنجي
ركعتده آمن الرسول اوقيه اندن صكره نجه كره تسبيح ايده ونجه كره ذكر ايده
وصلوات كتوره اندن صكره ايكي ركعت دخي قله يس سوره سيله انا فتحنا لك
فتحا مبينا سوره سن اوقيه ياخود سوره زمر ايله سوره حديد اوقيه ياخود قنغي
سوره يي دلرسه اوقيه اندن صكره ايكي ركعت دخي قله سوره تبارك ايله مزمل اوقيه
اندن صكره ايكي ركعت دخي قله طه سوره سي ايله دلرسه تمام اوقيه دلرسه بعض
اوقيه اندن صكره وتري قله سبح اسم ربك قل يا ايها الكافرون قل هو الله احد
اوقيه دخي قنوتده ابو حنيفه قوليله شافعي قولن جمع ايده اندن صكره ذكره مشغول اوله
بيان ايدوكمزلين فجر كيجه نك التي بخشنده بر بخشي قلسه يكرمي كز ايده استغفر الله
لي ولوالدي ولجميع المؤمنين والمؤمنات الاحياء منهم والاموات بو استغفار ايله جميع

مؤمنينك

مؤمنينك ومؤمناتك حقنده دعا ايتمش اولور فجر صبح اولسه وياخود يقين اولمسه
دعا دليه سؤال دعالركه اصحاب مجتهد دخي ارباب همته لايقدر زيرا اول وقت
خاصدر كم انده دعالر مستجاب اولور ديش مقام مقتضاسنجه حق تعالى كوكلنه
الهام ايدكي دعالردن دليه دخي كركدر طالب حق اولنلر دنيايي دينيه
متعلق اولان طلبلردن احتراز قله دخي دعا دلمكده حق تعالينك امرينه امتثال
كوسترمك ايچوندر زيرا حق تعالى كتابنده بزه دعا دلكله بن قبول ايدرين ديدي
دخي قول دعا دلمك كندونك مسكينلكن دخي محتاجلغن اظهار ايتمك ايچوندر زيرا
حق تعالى كرمي دخي جوم ذلكي مقتضاسنجه پيغمبر دليله بيورمشدر من لم
يسئل الله من فضله غضب عليه يعني هر كيم كه اللهك فضلندن طلب ايدوب
دعا دلمسه انوك اوزرنه خشم ايدن ايمشدر اكر بو تهديد دكلميش سه دلمكه
نه احتياج اوليدي زيرا انوك كرمي ولطفي قوللرنه كافيدر دخي انوك جودي وغناسي
عالملره وافيدر بزي يوغكن وار ايلدي بزه استحقاقمز يوغكن دخي بزدن بر خدمت
سبقت ايمدن ظاهرمزي وباطنيمزي نعمتلر ايله قيلدي بشر اولكه كرچه پادشاه
شمديكي حالده نعمتلريني بزه عطا قلدي اميدر كه كلاجك زمانده دخي عطاسني
تمام قله لكن حق تعالينك حكمتي اقتضا ايتدي كه بزي خيد منه طوته دريلو دريلو

عبادتلرله وطاعتلرله وذکرلرله واستغفارلرله تاکه فضلنی بزه دخی زیاده قله وهم
کیمکه حق تعالینک صفاتنی ظاهر اولدیغی هر ایشکم واقع اولدی کایناتدن بلورکیم صادر
امور تعبدیه ده جمیع شول صفاتک مقتضاسیدر کم ثابتدر اول حضرتده ازلاً وابداً
پس بوایشه حجت وبرهان استمه بلکه تسلیم وقبول اظهار ایله تاکه سن دخی واصل اوله سن
مراتب کمال ایمانه دخی مراتب احسانه دخی مراتب عرفانه ان شاء الله قچن صبح صادق
طوغسه اولدوکمز دعالری اوقیه دخی ایدر الحمد لله علی التوفیق واستغفر الله
من کل تقصیر بو دعایی کیجه ده وکوندزده تکرار اتمکی کندیه لازم قله تاکه حق تعالی انک
توفیقنی زیاده ایده تقصیرلرنی باغشلیه هر کیم که کندوکی تقصیر اوزرینده کل صانه
کرچه طاقتنی دخی جمیع اوقاتنی حق تعالینک خدمتنه وطاعتنه صرف ایتدیسه ده
یوم تبلی السرائر ده ناقد بصیر که حق تعالیدر اندن حقایق طلب اتسه انجه عیبلره
مطلع اوله وانجه خجالتلر حاصل اولورکه حدی یوق اته یا حسرة العاصین یوم معادهم
وان قدموا علی الجنات لولا الندامة والحیاء من الذی ستر العیوب لاعظم الحسرات
یعنی نه حسرتدر عاصیلر ایچون که در یوم قیامتده بونلره حسرتله درلرکه جنانه ده
وارلرسه دخی اگر ندامتله حسرت دکلمش ایسه ایدی اول پادشاهدن کم عیبلری اورتیجیدر
اگر حسرتلری دخی عظیم اولیدی لکن دنیاده نفسلرینه ندامت ایدوکلری بعض کوناهلرنی

خط

خط ایتدی حسرتلری بر از کسیلدی دخی بعضیلر ایتدی شعر طاعت ناقص
ما سوجب غفران نشود راضیم کر مدد علت عصیان نشود یعنی بزوم
بو ناقص طاعتلروم بزه حقک مغفرتنی واجب قلمز بن راضیم که اول طاعتلر غفرانه
مدد اولمزایسه باری علت عصیانه مدد اولمیه بو بابده بن برمثال قیلورن
قچن بر قول سلطاننه مناجات ایدوب سوز سویلیسه سلطان دخی اول قوله کرمندن
التفات ایتسه انوک مناجاتنی ایشدوب کندوکی کوردرولسه بو اول القدم اول قول
یوزنی چوروب سلطاننی بر غیریسی قوله التفات ایلسه کم اکا کلوب یاخود سلطان
اکا بقمقمدن منع اتدوکی یره بقسه جاریه لرنه سلطانک اول قوله اقبالی
اولوب کلامنی دکلدکنک حرمتنی بلمسه سن بلورسن که اول قول اول سلطانک قهرینه
قمی دخی قضبنه مستحق اولور وارسن دخی انصاف ایله نجه که بن انصاف ایتدم هیچ بر عمل قلد
نمازدن یا خود سایر طاعتدن که بن آنی کوکلمدن الله دن غیری کمسه نک اندیشه سی دشمدی
اوله اول طاعت حضرت احدیته یه توجه تام اوزرینه اولدی نعم الله تعالی حضرتینک
کرمی چوق بعض اوقاتدم توجه وحضور عطا ادرلکن اول حضور بنم حالمده معدوم
کوره حضورده قچن اول حضور دیمکده بیز اقتدا اتدوکمز رسولک صلی الله علیه وسلم
حضورینه قیاس اتسه وذ بیره ظاهر اولورکه حضور دیدکمز شول تراییه بکزرکه [illegible]

اراقدن کورن صوصنور بلکه اول رسولک علیه السلام بعض اصحابنه واقع اولان
حاله نسبت ایشه وزایله اولر امیر المؤمنین علی بن ابی طالب حضرتنه رضی الله عنه
بعض غزاده اوق طوقندی اوقی چکدلر دمرنی اچنده قالدی جراحلر ایتدلر بو عضوی
یرمینجه دمرک چقمز بیز امیرک عضو شریفنی یاروب اچمیدک قورقا دور
علی کرم الله وجهه ایتدی قچن بن نمازه مشغول اولسم کلوک اول دمرنی چقرک چونکه
حضرت علی رضی الله عنه نمازه طوردی جراحلر کلوب اول عضوی یاردلر ایچندن
دمرنی چقردلر علی حضرتنک حالی متغیر اولمدی چونکه نمازدن فارغ اولدی ایتدی
نیچون چقرمدیکوز جراحلر ایتدیلر سز نمازده ایکن بیز انی چقردق خبرکوز اولمدی
پس نظر ایله سن علینک اقبالنه دخی عوالم جمعیتنده کی استغراقینه تا که عضوی
یاروب اتاچندکی دمرنی چقردلر طویمدی بیزی نماز اچنده قچن بر پیت ویا بر بره ا
اصیرسه بلکه یوز مره بر سکک قوسنه نماز اچنده تشویشدن حضورمز قالمز بز
قنده اندرک حالی قنده ومقاماتی قنده اکر انور ساورحق تعالینک دوستلرینه
حاصل اولان نسنه لری ذکراته وزحق تعالینک مجاهدلرنه دخی خلاص تا
تاملرندن دخی توجه کامللرندن سوز اوقور واندرک کتابلرنی مطالعه ایله دخی
سیرلرنه نظر ایله تا بلهسن که سن نه حالده سن اندر نه حالده ایش تا که طاعتکه

عجب

عجب ایلمیه سن تقصیرک بلوب استغفار ایده طاعتلرکدن نظرکی کسه سن همان
اول واهب عطیاتک محض جودیله دخی سعت رحمتیله وکمال فضلنه منتظر
اوله سن بو شمدیه دکین ذکر اولنان شول وصیتلردر که حق سبحانه وتعالی
قلم اوزرنه جاری قلدی اهل عموم ایچون اما اهل خصوص که انلر ماسوی
الله دن کسیلوب حضرت حق تعالی یه مشغول اولدیلر انلر بو وصیتلردن
غیری نیجه وصیتلره دخی نیجه ایقلر طانیجق یرلروک بیاننه دخی نیجه
حذر ایدجک موضعلرک تنبیهاتنه محتاجلردر شمدی کیروب انلره
دخی بکا وصیت ایدارن ولی توفیق ویرجی الله در اول وصیتلر افرینه
طغرو طوبنغه الوصیة کرکدر کیم دایم سالک سریله حق تعالینک
وحدانیتنه مشغول اوله بر حیثیتله که حقدن غیری کیمسه انوک خاطرینه کلمیه
جمیع احوالده خصوصا کیم مظاهر افعالده پس هر شیء کورمیه الا که حقدن
کوره کرک اول ایش ضرر اولسون کرک نفع اولسون کرک ایذا اولسون
کرک ایلام اولسون کرک اهدا اولسون کرک انعام دخی خلاه یعنی نه
فعل صادر اولسون پس قچن انعام ظاهر اولسه کرکدر کیم اللهدن
غیری یه شکر ایتمیه حقیقتا دخی شکر اداده مجازا اولسون اول مظاهره کیم
حق تعالی اول نعمتی انوک الندن ویردی دخی قچن بر ایلام ویرایدا

یتشه اول انعاملرین انی دخی اللهدن بیله لکن نفسینی حسابا ایده شول
فعللر اوزرنه اندن صادر اولدی تا کیم اول فعللر اکا ناول بلا یتشمسی واجب
قلدی نیجه کیم حق تعالی ایتدی وما اصابکم من مصیبة فبما کسبت ایدیکم ویعفو
عن کثیر یعنی هر نه مصیبت کیم سیزه یتشه شول سببدندر که نفسلریکز
انوک دواعیسنی کسب ایتدی حال بودر که حق تعالی صوچلرو کوزک چوغنی
باغشلر دیدی بعضلر ایتدی بن کما هی بیلورن قولمک خلقی بر آز اولدوغندن
درصوفیلردن برینک قوکتوسینک ساعی اوغرلندی دون کیجه طونمی اورو
طورر کن کیدم دیدی اهل طریقت حاللرینی بویله صقلادلرسن دایما جنک و
جدال ایله سن زید ایله و عمرو له حق تعالانک انلری سنک اوزرکه مسلط قلدوغن
کورمزسن نفسکه تهمت ایدب حالینی حساب بلمزسن یا خود کدی کبی طمع ایدب و
خالدن تملق و تواضع ایدرسن عطا اللهدن ایدوکنی کورمزسن بیلمزسن توحید
افعالدن یوقرونی توحیدن نه وقت یتشرسن توحید افعالی تصحیح اتمک سزن
[illegible] بل هر ممکنی اولمراتب توحید حقیقی تصحیح اتمسه که اول توحید افعالدر
توحید صفاته ترقی اتمز چون توحید صفاتی حاصل اتمسه توحید ذاته اتماعین
الیقین منکشف اولمز بس هر نسنه که انی خیال ادنورلر طریق معرفتی حضرتدن
شول کیشیلر کیم مقاماتنا طریقیه سلوک اتمدلر دخی و حالرنی مشاهده اجنده بذل
اتمدیلر دخی بدنلرنی مجاهده طریقنده ارتمدیلر دخی دلیلدن و حجتدن خلاص

اولدلر

اولمدیلر حق انلره منکشف اولدی تا کیم حتی عین عیانلر بیله مشاهده
ایدالر بلکه بر نیجه خیاللری تخیل ایلدیلر و اول خیاللرک آدینی توحید
قودلر دخی تقلید ایدب نیجه کتابلره مطالعه قلدیلر اول کتابلردن کندو
خیاللرینه مناسبتنه لردی فهم اتدیلر سبب بولردن نیجه طائفه رسول
اللهک صلی الله علیه وسلم کتوردکی حکملره منکر اولب کافر اولدیلر بس
بونلرک جمیعسی باطلدر و دخی ضلالتلردر و جهالتلردر تحقیق بن
مشاهده قلدم بعض مشاهده لرم و مکاشفه لرم که حق تعالی فضیله
بکا عطا اتدی کوردم که خیال عالمنک وسعتی دخی خیال احاطه ادن
عالمک وسعتی بی نهایه ایکن شول بر قورقبق اچنک وسعتی کبی کوزدمکه
اول قباغک وسعتی جمیع عالمک وسعتنه نسبت ایدرسن بن بونی بویله
کوردوم الا اول قبقی صیدغمدنصکره کوردم که بن اول قبق اچنده ایدم اول
وقتکه بن اول قبقی صیدم طشره چقدم یرم اولقدر مشاهده اتدمکه نهایتی
کلمز نه قلیله یازسق ممکن اولور و نه دلیله دیمک قابل اولر تحقیق بل هر کیمکه
توحیددن سوز سویلر یا خود کما ایتدیلر بو بن مشاهده اتدوکم مقامدن
یوقاردر و مقام یوقدر حال بو که حق سبحانه و تعالی و فوق کل ذی علم علیم
دیمشدر یعنی هر عالمدن یوقرو بر عالم دخی واردر انوک فوقنده دخی کذلک

بر عالم دخی واردر که جمله سندن اعلمدر دخی بجه قانع اولورلر مرادم بدن شول
سنیه کیم انلره حق تعالی عطا ایدی حال بودر که حق تعالی ولدینا مزید
دیمشدر یعنی بیزم قتمزده دخی زیاده لر واردر نکوکجك ایدی مشایخك
مرشدی سلطان شیخ نجم الدین کبری قدس الله سره العزیز وجودکی بر
طوب منزله سنده قیلجق تصرفاتی چوکان منزله سنده قیله پس وجودکی
طوپنی تصرفات حق چوکانیله طریقت میدانی اچنده اوربلکه نه قدر
سعی ایدرسك بو میدانك غایتنه یتشمزسن دیدی دخی مهیج اسرار
فرید الدین شیخ عطار روح الله روحه الشریف ایتدی این کمان هرکز
بنا ذوی تونیست جان خود می بازو حیران می نکر کر هزاران بسال
بر سرمی روی همچنان می روکه غایت نبودست یعنی بو معرفت حق
یایی سن چکه بیلجك وسنك قولك دوکجك یایی دکلدر وارجانك اولنیه
مست وحیران اولسه نظر ایله اکر بیجه بیك بیللر ایاغك اوزرنه یوریکدن عاجز
اولب باشك اوزرنه یوریسك وارینه بیلا غیلتین یوریکیم اما غایت یوقدر
ونهایت بولنمامشدر بس سن صنمه شول کمسه کیم مرآت کایناتدن حضرت
احدیت مشاهده ایدی انك توحیدی غایت کمالده در دخی هر کیمه که
علوم لدنیه حاصل اولدی اسمادن وصفاتدن اول نهایت توحیده واصل
اولدی حقا اکر اولکسنی مشاهده سی کندی معرفتندن تنزه ایدجك ا
اولسه اکا معرفتنی اعلا معرفتلر حاصل اولور لکن حق تعالی هر کیمه

بر طریق و بر مقام میسر اولمشدر اولکسنی اول مقامدن اوته کچمز نیتکم حق تعالی بیورر
لکل جعلنا منکم شرعة ومنهاجا دیدی دخی شول کسنی که بن خاتم ولایتم دیو
دعوی ایدرسه انکا تقلیدا ایدرسن اول کسنی عوالم تشطحك جورسنده دا
یره در خاتم نبوتدن محمد رسول الله در صلی الله علیه وسلم وخاتم ولایت
محمدیه مهدیدر که انوك ظاهر اولماسی وعدم اولنمشدر سلام الله علیه
نتم بقا بجون بو مقامده سوز اوزادی وصیتدن لکن جونکه کوردم بعض
فقرای که بعض عرفانك بلکه بعض علمانك معرفتلریله تمسك ایدب بعض
اعیانك وهملرنی تشویشه برقدیلر حتی دولودرلو وهملره وخیالره د
شدیلر بس تکلیف شرع ایبی بوینلرندن جقردیلر بو وجهله محجوب اولدیلر که
اول حجابدن انلری قورتمق ممکن اولمز بس واردم بو وصیتی اوزاتدم
وبو نصیحتی جوق قلدم تاکه توحید افعاله ایرشه قانون طریق اوزرنه
دخی علی مرتبه مستعد ولایق اوله لر شول مرتبه لردن که معتبردر
شول محققلر قاتنده که الله کتابیله دخی رسولنك سنتیله تمسك ایدب
قوللرنی دخی فعللرنی دخی مکاشفه لرنی دخی مشاهده لرنی بو ایکی میزانله
طرتمشلردر شول نسنه کیم کوره بو ایکی نسنه ایله طرتلمز دخی بو ایکی شاهدله
ثابت اولمز اکا اعتبار ایتموب التفات قلمیوب نفی ایتمشلردر سید المشایخ جنید

بغدادي قدس الله سره العزيز ايتدي بزم بو مذهبمز مقيد در اصول كتابيله
دخي اصول سنتيله يولدي بغلمنشدر خلق اوزرينه الا رسول الله صلى الله عليه وسلم
ازين ازليوب انكا اتباع ايدنه بغلمامشدر ديدي ابو الحسن نوري قدس الله سره ايتدي
بر كشيي كورسك كه حق تعالى ايله بر حالت دعواسين قلورکه اول حالت انى علم شريعتك
حدندن طشره چيقرر سن قلوركه اول حالت انى علم شريعتك حدندن طشره چيقه در
سن اول كشيه يقين اولمه دخي ابو سعيد خراز ايتدي هر باطن كه انكا ظاهر مخالفت
ايتدي اول باطن باطلدر حمزه خراساني رح ايتدي دليل بو قدر الله طريقي اوزره الا
رسول الله صلى الله عليه وسلم اتباع اتمكدر جميع احوالنده و افعالنده و جميع
اقوالنده احمد نوري قدس سره ايتدي لسان ظاهر حكم باطني تغيير قلمز و اكا
مغاير اولمز ابو القاسم نصرابادي ايتدي يعني شكا حقك ظهوراتندن برسي
ظاهر اولسه انوكله جنتله يا جهنمه التفات ايدب مقيد اولمه فقر ابو الحالتدن
كيرودنسك الله تعالى تعظيم لدوغي ايله دخي ايتدي صوفيلغك اصلى كتابله
سنته ملازمت ايدوب هواي و بدعي ترك ايدب دواعي شهوتدن اراغ
اولمقدر دخي كبرادن بعضيسي ايتدي هر حقيقت كه انى شريعت رد ايده اول
زندقه در دخي شيخ ابو القاسم قشيري ايتدي مشايخ شريعتك تعظيم
اوزره اتفاق ايدب جمع اولمشلردر دخي رياضت طريقتك سلوكيله متصف لر
دخي ديانت دبلرنده برادبه خلل دكرميوب سنته متابعت اوزرنده كه

بر كسنه كه معامله لردن و مجاهده لردن خالي اولسه دخي امر نه ورع و تقوى
اوزرنده يا بسه اول كسني شيطانه اقتدي اتمش در دعوى اتدوكي حال لرده فتنه
لنوبن هم كندوكي هلاك اتدوك و هم انوك باطللرنه مغرور اولان لري اكا ويسنكر
تم كلامه بلكل اي عزيز قرنداشم كه شيخ زين الدين خافي قدس سره
بو وصيت اطناب فصيحتي اشباع اتدوكنده مقصودي بو دكلدر كه شيخ
محي الدين عربينك قدس سره علمنه يلخود حالنه انكار ايدوب بو سوزلري
بيان ايتمش اوله حاشا و كلا بلكه بو زمانك سالكلرينك چوغني
كوردكم اول علمك كمالاتنك تحصيلنده همتلرينك قصورنده رياضت
اچنده بدنلريني اردب جانلريني فدا قلوب باطنلرندن بو علمي اظهار
ادب مراتب توحيدي بر وجه كال تحصيل ايدوب علوم لدنيله تحقق بولب
متصف اولمز لرسه و اردلر بو علمي الفاظدن و كتابلردن اخذ ايدب درلو
درلو خيالاته دوشرلركم كندولرك هوالرنه ملايم در اول خيالاته بو
علمي حاصل اتمك استرلر اول سببدن نتيجه سي ملحد اولور و نتيجه سي مبتدع اولور
شريعت ابني بوينلرندن چقروب عالم اباحته دوشرلر شيخ زين الدين خافي قدس
بو مقامده اولا بيان قلدي خيالك حالني دخي خيال الله حاصل اولان علمك انى
سالكلك قالله يا خود خيال الله معرفت حق حاصل اولمندن اميدني كسه جيدي

وجودني مجرد رياضت ايدوب تصفيه باطن قلمغه صرف ايدنلر تا كيم علوم لدنيه

بخارلري حضرت فياضدن كوكلرينه فيض اولوب ظاهر اوله مجرد قاله دشمليه لر اند بصكره

بلدرديكم كمالات حق جل وعلا بي نهايتدر تا كه سالكلر دخي همتلرين نهايت قلميوب

اول بي نهايت دركاهك معرفتنده هيچ بر مرتبه ده قرار قلوب قناعت قلميه لر نيتكم

قطب العارفين حضرت مولانا جلال الدين قدس الله سره العزيز ايتدي بيت

اي برادر بي نهايت دركهيست بر هرچه مي رسي بالله مايست يعني اي قرنداشم

حق تعالينك دركاهي بي نهايتدر هرنه مقامه وهر نه مرتبه يه كه يتيشه سن

بالله انده قناعت ايدوب قرار قلمه بلكه دخي اعلا مقامه همت ايله ديدي دخي

تحقيق بكا خبر ويردي شيخك اصحابندن بعضي عزيزلر كه انلرك سوزلري معتمد

عليه در كه شيخ قدس الله سره ايتدي اول مقام كه اني نهايت حال تصور ايدنلردن

يوقرو مرتبه يه ترقي يوقدر صانلكه ديديلر اول مقام بكا حاصل اوليجق بن دخي وقف

اولدم وترقيدن كسلدم نيجه كه جهد ايتدم اول مقامدن كچدم پس مدينه يه واردم

رسول الله صلى الله عليه وسلم روحانيتندن استمداد ايدوب مددلر طلب ايتدم

تا كه رسول حضرتنك بركاتي اول مقامدن كچدي اندن صكره اول قدر ترقيلر حاصل

اولدي بكا كه اول مقام وسط طريقده قالدي ديدي نيجه شيخ كندو حالني بويله كورمش

اوله

اولسه بو سويلديكي سوز لوح حقدر بيزه واجبدر كه ايناننه وزعم هذا كم قرآنه

دخي كتاب مشايخك كلامنه مطابقدر نيجه كيم بيان قلدي دخي شيخ محيي الدين عربي

حقنده شيخ قدس سره بيوردغندن شول كشي كيم بن خاتم ولايتم ديو دعوي

ايدرسن اكا تقليد ايدرسن خاتم نبوت محمد مصطفى صلى الله عليه وسلم

خاتم ولايت محمد مهدي در ديديكندن شيخ محيي الدينك حالنه انكار فهم

اولنمز زيرا شيخ بيان ايلدي محمد رسول الله خاتم نبوتدر ومحمد مهدي خاتم ولايتدر

ديدي محيي الدين عربيه تعرض ديرمدي خاتم ولايت دكلدر ديمدي پس ايله

اولسه جايزدر كه خاتم ولايت عامه محمد مهدي اوليجق خاتم ولايت خاصه شيخ

محيي الدين عربي اوله اما عوالم شطحيك چوقسنده دايردر ديديكي شطح ديو شول

سوزلره ديرلر كه ظاهرده موجب شرعه مخالف اوله ايدي بونك كبي سوزلر

قچن بر كشيدن ظاهر اولسه كم مجاهده بوتنسي اچنده اول قدر محبت اودنلا يمشدر كه

كدورات بشريه سي محو اولوب تصفيه باطن حاصل اولمشدر قچن مهابت حضرتدن

جذبات حق يلدري انوك اوزرينه اسب عقل سكيكيني باشندن اچرشه ونور

شمس احديت اوزرنده غالب اولوب نجوم وجود كثرت مختفي اولوب كندي وجودندن

فاني اولسه اول جميل ذو الجلالك جمال كمال مشاهده سنده مست حيران وسرگردان

اولب

يعني اختيار ايدلنيك بو رسمه كلمات ظاهرا و لسه انك معذوردر زيرا شرح شلق
حالنده هر نه سوزكم كتنيك دلينه جاري اولر سوز سبجينك فعلنه حمل اولنور
كه انونك عقلني زايل قيلدي اجينه حمل اولنمز نتكم ديشلدي و في السكر ما يجري على
السن المفتي يضاف الى المراح المزيله للعقل مع هذا حق تعالى حديث
قدسيده بيورمشدر كه بعض بن برقولمي سوسم انوك كوز كوزي بن اولورم
ايشيدر قولغي و سويلر دلي بن اولورم بنمله ايشيدر بنمله سويلر ديمشدر
اما سوزلركم مقام نفسده عاكف اولوب طريق مجاهده كورميلر دخي تهذيب
اخلاق قلوب تصفيه باطن قلمدلركه اول ديدكلرين و ذكر ايتدكلر حالله
دن نصيبدار اولالر بلكه انوك نصيبلري علمدن همان تخيلات و همية و تصورات
عقليه اولدي انلر كركمز كه اول كاملرك مرتبه كمالرينه دللري اوزرنه جاري
اولان سوزلري حجت ايدنه لر تا كه شريعتي مطهرنك مراتبندن هاويه هواي
دوشب هلاك اولميه لر زيرا افشاء سر ربوبيت كفردر حاصل كلام مدار تكليف
عقلدر مادامكه عقل كيشيده مقرردر كندنك علمندن و شعورندن هنوز بقيه
واردر فرض ولازمدر انوك اوزرنه كه جاده شريعت اوزرنده قايم اولوب شريعت
ادبلرندن بر دقيقه فوت ايتميه قولندن و فعلندن و حالندن شريعته مخالف كورنمز
بر ايش قلميه تا كه عقل مغلوب اوله اوزرنده مسلوب اوله انوك حالي معذوردر
مصرع ديوانه شدم بر سر ديوانه قلم نيست   ليس شيخك قدس سره اول كيشي عوالم

شطحك

من اهم بامر ولم يدر ان الخير في فعله او تركه فقد امر رسول الله
صلى الله عليه وسلم بان يصلي ركعتين يقرأ في الاولى فاتحة الكتاب وقل
يا ايها الكافرون وفي الثانية الفاتحة وسورة الاخلاص فاذا فرغ
دعى في هذا الدعا اللهم اني استخيرك بعلمك واستقدرك بقدرتك
فانك تقدر ولا اقدر وتعلم ولا اعلم وانت علام الغيوب
اللهم ان كنت تعلم ان هذا الامر خير لي في ديني ودنياي و
عاقبت امري عاجلة فقدره لي ثم يسره لي وان كنت تعلم
ان هذا شر لي في ديني ودنياي وعاقبت امري وعاجله واجله
فاصرفني عنه واصرفه عني وقدر لي الخير حيث كان انك
على كل شيء قدير   رواه جابر بن عبد الله رضي الله عنه
قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يعلمنا الاستخارة في الامور
كما يعلمنا السورة من القران ثم المسموع من المشايخ ان ينام بعد
قراءة الدعاء على الطهارة مستقبل القبلة فان راى في منامه بياضا
او خضرا فذلك الامر خير وان راى سوادا او حمرة فهو شر
فينبغي الاجتناب   نقل من جامع الفضائل